

**TERA - Likvärdig  
kommunikation  
för alla!**



# TERA - Hjälpmedlet som gör det enklare att kommunicera

*”Det måste vara enkelt för andra att prata med en, annars gör de inte det.”*

## Varför TERA behövs

För hörande är det en självklarhet att vara kontaktbar på sitt telefonnummer, men för döva och hörselskadade har det varit svårt. Bild- och texttelefoni fungerar bra men kräver att båda parter har samma typ av hjälpmedel, eller att samtalet går via en förmedlingstjänst där en tredje part involveras.

## Delaktighet hela dagen

TERA gör det möjligt att vara delaktig i alla sammanhang – inte bara i möten och planerade samtal, utan även i vardagens mellanrum – de små stunder där spontana interaktioner och social samhörighet uppstår.

Med TERA nås du direkt på ditt vanliga telefon- och SMS-nummer utan att den andra personen behöver en särskild app. Med funktioner som autotextning, talsyntes och autosvar blir det enklare att hålla kontakt med anhöriga, vänner och kollegor. Det blir också enklare att ha kontakt med vård, omsorg, myndigheter och banker.

Bildtelefonsamtal kan autotextas med TERA. Det är bra för både personer med hörselnedsättning och döva. Att få text, video och ljud samtidigt underlättar läppavläsning och förståelse av kroppsspråk. Eftersom många, även anhöriga, inte behärskar teckenspråk, fungerar autotextning som ett värdefullt komplement. Vissa döva använder dessutom autotextning vid bildtelefonisamtal med förmedlingstjänst för att minska risken för missförstånd.

## Historik

Döva och hörselskadade har använt alternativ telefoni i många år. Texttelefoner med realtidstext kom på 1970-talet, och senare blev bildtelefoner viktiga för teckenspråk. Idag används både text och video, och döva i Sverige använder både svenskt teckenspråk och skriven svenska. Förbättrad utbildning och bättre hörhjälpmedel har stärkt många färdigheter i skriven svenska, men vissa är fortsatt beroende av teckenspråk. Döva vill själva kunna välja mellan text och teckenspråk.



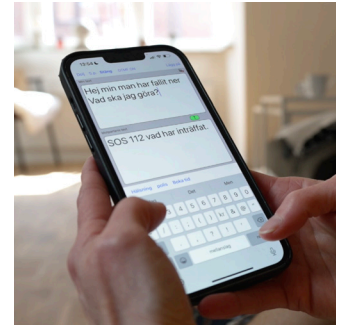
# Så fungerar TERA

## TERA - komplett kommunikation

TERA samlar vanlig telefoni, bildtelefoni och texttelefoni i en och samma app. Den unika kombinationen av AI-baserad autotextning (tal-till-text), talsyntes (text-till-tal), video och vanlig Realtidschatt gör det möjligt att kommunicera och ta del av information på samma villkor som alla andra.



Bild & texttelefoni



Vanlig telefoni

## Med TERA kan du:

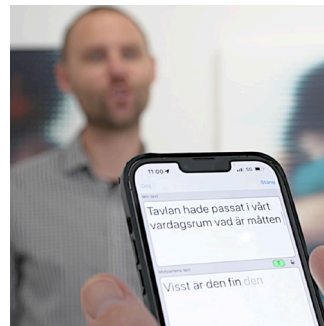
- Ringa och ta emot vanliga telefonsamtal – utan tolk
- Ta emot samtal direkt på ditt telefonnummer, även via autosvar
- Ha bildtelefonsamtal med video och ljud
- Ha texttelefonsamtal med realtidstext och ljud
- Använda förmedlingstjänster när du själv vill
- Använda TERA i möten, på stan eller i akuta situationer

Att ringa är enkelt – ett knapptryck räcker. Andra kan ringa dig precis som till vilket telefonnummer som helst, utan att behöva en särskild app. TERA - samtal skyddas med säker kryptering för att garantera integritet och trygghet.

## Tolk i fickan - samtalsstöd där du är

1. Autotextning och talsyntes – få text- och/eller talstöd i samtal med grannar, frisören, myndigheter eller under föreläsningar.

2. Teckenspråkstolk på distans – anslut en tolk via bildtelefon.



Tolk i fickan



Förmedlingstjänster

## Hur fungerar det?

Du väljer själv det sätt att kommunicera som passar bäst i varje situation:

- Autotextning – det som sägs visas som text i realtid
- Talsyntes – det du skriver läses upp med en tydlig röst
- Realtidstext – du skriver medan den andra läser direkt
- Video – använd teckenspråk eller visa ansiktsuttryck och gester
- Autosvar – om du inte hinner svara, får personen ett meddelande som förklarar hur du kommunicerar. Du kan också ringa tillbaka när det passar dig.

# TERA-användare berättar!



”Jag är helt beroende av TERA för att kommunicera med hörande i en talspråkig miljö. TERA gör att jag kan delta i och följa samtal i rummet både med en och flera personer. Att kunna vara med i samtal och höra vad andra säger betyder mycket för mig i vardagen.”

- Ali Attar



”Jag är verkligen imponerad av TERA - appen och mycket nöjd med hur den har transformerat min kommunikation som döv egenföretagare och akademiker. Tack vare TERA kan jag nu enkelt delta i telefonsamtal och möten med dess omedelbara tal-till-text- funktion. Appens

förmåga att visa vad andra säger som text på min skärm i realtid är avgörande för mig. Det gör att jag aldrig missar viktiga detaljer i professionella sammanhang.

Oavsett om det handlar om att förhandla med kunder eller delta i akademiska diskussioner ger TERA mig den tillgänglighet jag behöver för att lyckas i alla mina kommunikationsinsatser. Det är inte bara ett hjälpmedel – det är en game changer som har öppnat nya dörrar min i karriär.”

- Mats Jonsson



”Jag använder TERA i mitt arbete som socialsekreterare för att kommunicera med klienter, skola, vård, polis och andra aktörer. Med TERA kan jag både ringa vanliga telefonsamtal och använda bildtelefoni.

TERA löser även situationer där jag inte kan ha tolk. Istället för att förlita mig enbart på läppavläsning kan jag få samtalet i text. Vid möten med klienter använder jag autotextning och talsyntes för att underlätta kommunikationen, vilket gör att jag kan ta samtal med kort varsel när tolkar inte kan bokas.

Det är en trygghet att veta att jag alltid kan använda TERA. Allt sker i realtid, så den jag pratar med märker knappt att jag är döv. Jag uppskattar att kunna välja funktioner efter behov och märker att TERA blir allt bättre på att texta korrekt.”

- Helene Larsson



”Jag träffar en hel del hörande när jag uppträder med standup, därför är TERA ett perfekt hjälpmedel för att kommunicera med hörande om tolken får förhinder.”

- Florian Tirnovan

“När jag låg på sjukhus skötte jag all kommunikation med TERA. Jag klarade mig bra. Vid ett tillfälle hade jag inte CI på, men då fungerade det ändå. Sköterskorna bad mig att starta TERA när de kom in och särskilt de yngre reagerade mycket positivt: ”Vad coolt”. Läkarna var mer reserverade. De är nogna med att kunna se vad som skrivs och det är bra.



Utan TERA hade enda alternativet varit skrivtolk, men det hade krävt att tolken hade behövt vara där hela veckan. Skrivtolkar deltar bara på planerade möten, men det finns inga sådana när man är inlagd – inte ens rondan är planerbar.

När kommunikationen inte fungerar är man inte medveten om att man har missat något. Det går inte att kontrollera på 1177 - för där är informationen på läkarspråk. Sjukvårdens enda alternativ är att skriva på lappar. När det gäller skrivtolk, använder jag numera hellre TERA på min egen iPad.

Väl hemma krävdes 3–4 telefonsamtal för att få rätt behovsbedömning av hemtjänst. Vid det första samtalet var min kontaktperson från hemtjänsten hemma hos mig, medan socialsekreteraren deltog via telefon. Jag använde då TERA-Local på iPad och TERA-telefoni på mobilen, och blev positivt överraskad över hur bra det fungerade. När hemtjänsten besöker mig använder de min TERA för lokal textning, eftersom de själva saknar andra textbaserade kommunikationsverktyg än papper och penna. Borde det inte finnas lagkrav på att de ska ha bättre verktyg?”

- Harry Eriksson



”Jag har väntat på den här lösningen i 30 år. Nu kan jag äntligen klara mig själv. Hörande ringer mig direkt. Ingen tredje part i samtalet behövs längre. Även de som har bildtelefon eller texttelefon kan nå mig direkt.

TERA är unikt i att det är det enda hjälpmedlet som har ”allt-i-ett-paket” och som löser olika kommunikativa hinder i min vardag. TERA hjälpte mig vid ett läkarbesök när jag inte fick någon teckenspråkstolk på plats. Vid ett annat tillfälle glömde vården att boka en fysisk tolk, men TERA gjorde att jag ändå kunde kommunicera och lösa situationen. Jag känner mig trygg och säker.

Eftersom ansvaret för tolkning är uppdelat mellan stat och region finns det begränsningar i vad den statliga spontantolkningstjänsten får göra. Regionerna har inte samma höga servicenivå. När tolkar inte kommer, och så länge regionerna saknar en smidig lösning för distanstolkning, är TERA en livlina – en viktig nödlösning som jag behöver ha dygnet runt.

Det finns bra grundteknik för tolkservice inom PTS och inom regionernas hjälpmedelsområde för Alternativ telefoni, men inte i regionernas tolkverksamheter. Detta är frustrerande för oss döva och leder till minoritetsstress.”

- Isabel Engwall

# Vad säger forskningen?

Forskningsrapporten *Distanskommunikation för personer med hörselnedsättning/dövhet* (Åsa Skagerstrand, 2022) visar att TERA och autotextning ger ökad självständighet.

TERA möjliggör distanskommunikation utan tredje part, vilket många föredrar framför förmedlingstjänster. TERA underlättar även i fysiska samtal. Användare uppskattar tydlig text, stöd vid hörselutmaningar och att kunna delta i samtal utan att boka tolk. Att slippa en tredje part gör samtalen friare.

Med hög kvalitet på textning ges möjlighet till information och kommunikation i samma grad och samma tid som hörande personer. Att kunna vara delaktig i samhället har visats ha betydelse för att minska kognitiv försämring och lindra/försena demensutveckling.

## Starkare relationer & ökad självständighet

TERA förenklar kontakten med familj och vänner, vilket minskar stress och stärker relationer. Ökad självständighet gör att behovet av hjälp från andra minskar.

## Bättre arbetsmiljö & produktivitet

TERA underlättar kommunikationen på jobbet utan att man behöver pausa eller anpassa arbetsuppgifter. Autotextning minskar lyssningsansträngningen och bidrar till mer energi, ökad koncentration och bättre fokus i arbetet.

## Trygghet & beredskap

TERA främjar grannsamverkan och gör det enklare att hålla kontakt med grannar och omgivningen. Bra kommunikation stärker gemenskapen och ökar tryggheten vid kriser. Dessutom gör TERA det möjligt att larma direkt till 112.

## Mätbar samhällsnytta

I Sverige finns 1,7 miljoner personer med hörselnedsättning (HRF, 2025). Rapporten TERA Samhällsekonomisk kalkyl 2022 (Lidol i samarbete med NordIQ Analytics) beräknar nyttan för individen, närstående och samhället. TERA ökar självständigheten, avlastar närstående och minskar kostnader för tolktjänster. Analysen bygger på kvalitetsjusterade levnadsår (QALY) och värdet av ersatta tjänster..

### För individen och närstående:

TERA ger en årlig upplevd och ekonomisk nytta på 89 000–149 000 kr genom ökad självständighet och minskad belastning på närstående.

### För regionerna:

TERA kan minska tolkkostnaderna med 95%.

### För staten:

TERA kan minska kostnaderna för förmedlingstjänster med 90 % jämfört med traditionella lösningar.

### För samhället:

För enbart gruppen gravt hörselskadade beräknas samhällsnyttan till 892 –1 490 miljoner kr per år.



# Tillgänglig telefoni

## Telefoni är avgörande för delaktighet

I dagens samhälle förväntas alla kunna nås via telefon. Med TERA får fler personer möjlighet att bevaka sina intressen inom exempelvis ekonomi, hälsa, skola och administration. Läkare och Försäkringskassan kan kontakta en TERA-användare lika enkelt som de kontaktar vem som helst.

## Ring direkt med TERA

Tidigare har telefonsystem för hörselskadade och döva främst byggts på förmedlingstjänster. Dessa används dock sällan av hörande, vilket begränsar kommunikationen. Enligt PTS går 95% av samtalen från bild- och texttelefonanvändare till vanliga telefoner, medan mycket få samtal sker i motsatt riktning. Det kan bero på okunskap eller upplevd krånglighet. TERA gör kommunikationen ömsesidigt tillgänglig och betydligt enklare.



## Kommunicera fritt - utan begränsningar

Med TERA blir det lättare att både ge och ta emot hjälp. Du kan ringa direkt till olika målgrupper med den metod som passar bäst: vanlig telefon, bildtelefon eller texttelefon. Det gör att fler kan delta aktivt i samhället och stötta varandra. Dessutom är du alltid tillgänglig – och kan använda “tolken i fickan” vid oväntade kontakter.

## Smarta tolklösningar med TERA och T-Meeting

Tillgången till tolkar är ofta begränsad, vilket kan försvåra tillgången till stöd i rätt tid. Därför erbjuder T-Meeting flera lösningar – från TERA som individuellt tolkverktyg till plattformar för tolkcentraler och nationella förmedlingstjänster. Lösningarna fungerar smidigt tillsammans med förskrivna hjälpmedel, befintliga tjänster och vanlig telefoni. Genom att komplettera mänskliga tolkar ökar TERA tillgängligheten och frigör tolktid till situationer där mänsklig tolk verkligen behövs.

“TERA gav mig livet tillbaka efter fyra månaders isolering. Jag trodde aldrig att jag skulle kunna prata med människor igen.”

- Vårdbiträdet som plötsligt blev gravt hörselskadad

## Om T-Meeting

Svenska T-Meetings produkter är CE-märkta och uppfyller GDPR samt tillämpliga krav i Tillgänglighetsdirektivet. TERA-samtal skyddas med säker kryptering för att garantera integritet och trygghet. T-Meeting möjliggör likvärdig kommunikation för personer med hörselnedsättning, dövhet, dövblindhet, talskada, språkstörning och kognitiva nedsättningar. Våra multimodala lösningar erbjuder hög ljud- och videokvalitet, stöd för varseblivning och hörhjälpmedel samt anpassningar för syn nedsättning. Dessutom finns realtidstext och autotextning via punktskriftsdisplay.

## Hur får du TERA?

TERA är ett hjälpmedel för telefoni och elektronisk kommunikation som används flitigt –många användare har det igång över 120 timmar per månad, vilket visar dess betydelse i vardagen. Så här ansöker du:

### Privatperson (vardagsanvändning och för pensionärer):

Ansök via din region – information finns på 1177.

### Arbetsliv:

- Tala med din arbetsgivare.
- Om du varit anställd i mindre än 1 år eller har särskilda anställningsstöd, såsom lönebidrag – ansök via Arbetsförmedlingen.
- För övriga gäller Försäkringskassan (upp till 69 års ålder).

### Undantag:

Samhall står för hjälpmedel själva.

TERA stärker självständigheten och gör det enklare att gå från att behöva stöd till att aktivt bidra i samhället på lika villkor. Genom likvärdig tillgång till telefoni, information och kommunikation skapar TERA förutsättningar för ökad delaktighet i både vardagsliv och arbetsliv.



## Våra återförsäljare

Lidol är återförsäljare av TERA och andra T-Meeting-produkter med avtal i Sveriges regioner. Som specialister på tillgänglig kommunikation erbjuder Lidol utbildning, föreläsningar, rådgivning och utvärderingar. De bistår även vid arbetsplatsanpassningar och ansökningar om arbetshjälpmedel via Försäkringskassan och Arbetsförmedlingen.

